

Thématique : **Santé**
Auteur : **Delphine Ripaud** (France)

En partenariat avec



Une chaîne du groupe France Médias Monde

CANCER DU SEIN : TÉMOIGNAGE D'UNE RESCAPÉE

Public : Médecins, oncologues, étudiants en médecine

Niveau CECR : B1

Durée : 2 heures

Tâche à réaliser : Comprendre ce que ressent un patient face à la maladie

Extrait RFI : *Émission* : PRIORITÉ SANTÉ ; *Titre* : Cancer du sein
Par Claire Hédon ; *Diffusion* : mercredi 7 octobre 2015
<http://www.rfi.fr/emission/20151007-cancer-sein-octobre-rose-pasteur-don>
Minutage de l'extrait support aux activités : 1'50" → 3'18"

CANCER DU SEIN : TÉMOIGNAGE D'UNE RESCAPÉE

Activité 1 : Octobre rose, campagne d'information sur le cancer du sein

Descriptif de l'activité : Activité culturelle visant à faire découvrir les symboles et manifestations autour du cancer en France et dans le monde. À faire individuellement avec une mise en commun lors de la correction.

Visitez le site de l'association « Le cancer du sein » (<http://www.cancerdusein.org/octobre-rose/octobre-rose>) et cochez la ou les bonne(s) réponse(s) :

- « Octobre rose » est une manifestation qui se déroule : tous les ans.
- Le rôle de cette campagne est de : dépister le cancer du sein.
 faire avancer la recherche.
- Le ruban qui symbolise le cancer du sein est de couleur : rose.

Activité 2 : Cancer du sein, une expérience difficile

a) Écoutez cette rescapée parler de son cancer et cochez « vrai » ou « faux » en fonction de ce que vous comprenez. Justifiez votre réponse.

Descriptif de l'activité : Activité de compréhension orale à partir d'un extrait d'une émission de RFI « Priorité santé, Cancer du sein » 1'50>3'18". Les questions testent la compréhension détaillée.

	Vrai	Faux
1. Elle s'est aperçue qu'il y avait un problème chez son médecin. <i>Justifiez : « C'est en me grattant le sein un soir que je me suis aperçue qu'il y avait un problème ».</i>		<input checked="" type="checkbox"/>
2. Elle a été extrêmement surprise quand elle a appris qu'elle avait un cancer du sein. <i>Justifiez : « ça a été une sidération », « on est complètement sidéré par ce qui nous arrive »</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	
3. Son premier réflexe a été d'en parler à ses proches. <i>Justifiez : « le premier réflexe, en tout cas, pour mon compte, ça a été de ne pas en parler du tout »</i>		<input checked="" type="checkbox"/>
4. Elle a essayé de préserver son entourage. <i>Justifiez : « pour vraisemblablement ménager mes proches »</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	
5. Elle explique qu'il est assez facile de parler de son cancer avec sa famille. <i>Justifiez : « j'ai commencé à en parler avec des précautions oratoires »</i>		<input checked="" type="checkbox"/>
6. Elle conseille de discuter du cancer avec un ami. <i>Justifiez : « j'en ai parlé à ma meilleure amie [...] et je le conseille à toutes les femmes »</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	



Se reposer et se reposer sur quelqu'un

b) Quels termes utilise la femme pour parler de ses sentiments à l'annonce de son cancer du sein. Réécoutez le témoignage et cochez ce que vous entendez.

Descriptif de l'activité : Activité de repérage qui permet de se familiariser avec le lexique de la peur et de la surprise.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> La terreur | <input type="checkbox"/> L'anxiété |
| <input type="checkbox"/> L'inquiétude | <input checked="" type="checkbox"/> La peur |
| <input type="checkbox"/> La crainte | <input type="checkbox"/> L'étonnement |
| <input type="checkbox"/> La panique | <input checked="" type="checkbox"/> La sidération |
| <input checked="" type="checkbox"/> L'angoisse | <input type="checkbox"/> La surprise |
| <input type="checkbox"/> La frayeur | <input type="checkbox"/> La stupéfaction |

c) Parler de ses sentiments. Terminologie médicale et terminologie de la vie quotidienne : cochez la bonne réponse.

Descriptif de l'activité : Activité lexicale ayant pour objectif de distinguer les termes médicaux des termes communs utilisés dans la vie quotidienne.

	Termes communs	Termes médicaux
1. La terreur	<input checked="" type="checkbox"/>	
2. L'inquiétude	<input checked="" type="checkbox"/>	
3. La crainte	<input checked="" type="checkbox"/>	
4. La panique		<input checked="" type="checkbox"/>
5. L'angoisse		<input checked="" type="checkbox"/>
6. La frayeur	<input checked="" type="checkbox"/>	
7. L'anxiété		<input checked="" type="checkbox"/>
8. La sidération	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

d) Parler de ses sentiments. Reliez ces termes à leur définition.

Descriptif de l'activité : Activité lexicale visant à comprendre les termes relatifs à la peur et à la surprise.

- | | | | |
|------------------|---|---|---|
| 1. La terreur | • | • | F. Grande peur intense |
| 2. L'inquiétude | • | • | H. Émotion causée par l'incertitude |
| 3. La crainte | • | • | C. Peur devant un danger potentiel ou à venir |
| 4. La panique | • | • | E. Peur extrême et soudaine |
| 5. L'angoisse | • | • | B. Vive anxiété |
| 6. La frayeur | • | • | A. Grande peur |
| 7. L'anxiété | • | • | D. Grande inquiétude |
| 8. La sidération | • | • | G. Très grand étonnement.
Au sens médical, état de stupeur intense avec impression de mort ou de perte de connaissance du sujet, et arrêt respiratoire. |

e) Placez les termes de l'exercice précédent sur une échelle de la peur et sur une échelle de la surprise, en allant du sentiment le moins fort au plus fort.

Descriptif de l'activité : Activité lexicale visant à prendre conscience des nuances de sens entre des termes quasiment synonymes. À faire en binômes, avec une mise en commun en grand groupe.

		La peur	La surprise
-	↓	L'inquiétude	La surprise L'étonnement La stupéfaction La sidération
		La crainte	
		L'anxiété	
		L'angoisse	
		La frayeur	
		La terreur	
		La panique	
+			

f) Les étapes avant l'annonce du cancer. Classez les termes utilisés par la rescapée dans la bonne colonne.

Descriptif de l'activité : Activité lexicale ayant pour objectif de découvrir les étapes précédant le diagnostic du cancer.

état de santé général	symptôme	examen	diagnostic
<p>souffrir aller bien être bien portant(e) être mal portant(e)</p>	<p>une boule</p>	<p>une biopsie</p>	<p>un cancer du sein une tumeur cancéreuse</p>

g) « *Ma meilleure amie [...] qui a été [...] l'épaule dont j'avais besoin.* »

Lisez ces expressions qui contiennent le terme « épaule » et reliez-les à leur définition.

Descriptif de l'activité : Activité lexicale visant à découvrir quelques expressions utilisant le terme « épaule ».

- | | | |
|--|---|--|
| 1. avoir besoin d'une épaule | • | • D. avoir besoin d'aide |
| 2. hausser les épaules | • | • A. être indifférent |
| 3. avoir la tête sur les épaules | • | • F. avoir du bon sens |
| 4. regarder par-dessus l'épaule de quelqu'un | • | • B. être curieux |
| 5. ne pas avoir les épaules assez larges | • | • C. ne pas pouvoir assumer une situation |
| 6. faire quelque chose par-dessus l'épaule | • | • E. réaliser une action avec négligence |

h) Comprendre un récit d'expérience. Repérez les pronoms relatifs dans cet extrait.

Descriptif de l'activité : Activité de repérage des pronoms relatifs simples et composés. À faire individuellement, avec une vérification en binômes.

J[*e n*]’ai jamais analysé vraiment la raison pour **laquelle** je me suis tue. Et puis, à un moment donné, c’était trop lourd à porter, donc, là, j’ai commencé à en parler avec des précautions oratoires à ma mère, à mon mari, à ma fille parce que je savais les dégâts **que** ça provoquerait dans ma famille. En revanche, j’en ai beaucoup parlé à ma meilleur amie, oui, **qui** a été – et je le conseille à toutes les femmes – l’épaule **dont** j’avais besoin, parce que la meilleure amie, c’est quand même celle sur **laquelle** on sait qu’on peut se reposer.



Les pronoms relatifs simples et composés

i) Les pronoms relatifs. complétez ces phrases avec le pronom relatif qui convient.

Descriptif de l'activité : Activité de systématisation de l'emploi des pronoms relatifs simples et composés.

1. Le cancer du sein est une maladie **qui** touche beaucoup de femmes.
2. C'est une maladie contre **laquelle** il fait se battre.
3. La biopsie est l'examen **qui** est pratiqué pour détecter le cancer.
4. Le médecin chez **lequel** elle est allée a confirmé le diagnostic.
5. La peur **qu'**elle a ressentie à l'annonce de sa maladie était très grande.
6. Sa meilleure amie, **dont** elle est très proche, s'est beaucoup inquiétée pour elle.
7. Le cancer est un sujet **dont** elle a eu du mal à parler avec sa famille.
8. Ce sont les raisons pour **lesquelles** elle a préféré se taire.
9. La clinique dans **laquelle** elle a fait sa chimiothérapie est la plus réputée.
10. Elle est aujourd'hui en rémission : son cancer est un sujet **qu'**elle ne veut plus aborder.

Activité 3 : Bien réagir face à une attaque de panique.

Descriptif de l'activité : Ce jeu de rôle permet de réutiliser ce qui a été vu précédemment et d'introduire une activité sur le conseil aux patients. L'activité se déroule en plusieurs temps : une recherche, une préparation écrite et un passage à l'oral devant le groupe.

**Un patient vous explique ses peurs face à la maladie grave dont il souffre.
Vous l'écoutez et vous lui donnez des conseils pour atténuer ses peurs (cf. tableau ci-dessous).**

Travaillez en binôme ; l'un-e de vous joue le/la patient-e, l'autre le/la praticien-ne.

- ➔ Préparation (prise de notes) : recherche des conseils à donner lors d'une attaque de panique sur l'un des sites suivants :
<http://www.mg-psy.org/php/troubles-courants/traiter-troubles-f41-0.php>
<http://www.fondationdesmaladiesmentales.org/la-maladie-mentale.html?t=2&i=4>
- ➔ Passage à l'oral devant la classe.



Donner des conseils et des recommandations

Le groupe validera les points suivants :

- *expression des sentiments adaptée*
- *expression du conseil*
- *ton approprié*

Annexe :

Transcription - RFI –Extrait « CANCER DU SEIN » 1'50>3'18

La journaliste

Caroline Cotinaud, quelle a été votre réaction quand vous avez appris que vous aviez un cancer du sein ?

La rescapée

Eh bien, écoutez, ça a été une sidération absolue, parce que je ne souffrais de rien, tout allait bien. Et c'est en me grattant le sein un soir que je me suis aperçue que j'avais une boule. Donc, là, c'est vrai qu'on pense instantanément que ça peut être une tumeur cancéreuse. Mais on espère qu'on se trompe. Et donc, c'est après la biopsie qu'on apprend les choses. Et là, c'est vrai, vous, on est complètement sidéré par ce qui nous arrive, et qui fait que la vie, tout d'un coup, on passe de très très bien portante à très très mal portante, avec tout ce que ça implique d'angoisse, de peur, ...

La journaliste

Et avec une question que vous vous posez très vite : à qui en parler ? *C[e n]'*est pas si simple que ça.

La rescapée

Alors, ce n'est pas simple du tout, parce que le premier réflexe, en tout cas, pour mon compte, ça a été de ne pas en parler du tout, et de me terrer dans ma peur, pour vraisemblablement ménager mes proches. *J[e n]'*ai jamais analysé vraiment la raison pour laquelle je me suis tue. Et puis, à un moment donné, c'était trop lourd à porter, donc, là, j'ai commencé à en parler avec des précautions oratoires à ma mère, à mon mari, à ma fille parce que je savais les dégâts que ça provoquerait dans ma famille. En revanche, j'en ai beaucoup parlé à ma meilleur amie, oui, qui a été – et je le conseille à toutes les femmes – l'épaule dont j'avais besoin, parce que la meilleure amie, c'est quand même celle sur laquelle on sait qu'on peut se reposer.